

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna  
Delivery note  
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK BÜhl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 BÜhl

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
Free

Assegnato/  
Not Free

Ferrovio/  
Rail

Confere/  
Carrier

Porto/  
Freight

Altra vettura /  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Vettura propria/  
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

32314465

4 Data spedizione/  
Shipping Date

27.03.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

196923

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.n./  
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data

12 Nr.reparto/  
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

550002722302

412

SA/BHL-P01P

+49 (7223) 941-6773

24466

194774

Heike Würfel

1 Tipo spedizione/  
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard

20 Franco/  
Free

23/24 Lordo/  
Gross

Peso lordo/Total Weight

693,3 kg

Assegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

411,9 kg

21 Imballo/  
Packing

3 x EUROPALLET, 72 x 6414, 3 x 1208

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

10580195

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

180177254 - 5008041928 - 180178080

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13 Guid.Sleeve

3.168

CRS#S

Boccola di guida

063146410-0000-11

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

Ursprungsland / Country of origin

550002722302

0015124977

3.168 PZ

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Germania dichiarata: 3168

Quantità effettiva: 3168

Tipo Imballaggio: 10x80x4000

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 05/04/2018

Firma: *Antony*

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr.Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|-----------|
| 1  | 194658652 | 137,3 KG   | 231,1 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | EUROPALLET          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 063146410-0000-11   | Quantity:           | 1056 PZ   |
| 2  | 194761070 | 137,3 KG   | 231,1 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | EUROPALLET          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 063146410-0000-11   | Quantity:           | 1056 PZ   |
| 3  | 194761097 | 137,3 KG   | 231,1 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | EUROPALLET          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 063146410-0000-11   | Quantity:           | 1056 PZ   |

Gestione beni in prestito

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 BÜhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: BÜhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: BÜhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF62, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF62, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

**FAG****SCHAEFFLER****Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 32314465

Datum/Date: 27.03.2018

|    |                                          |
|----|------------------------------------------|
| 3  | P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ       |
| 72 | P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP |
| 3  | P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP      |

EUROPALLET

6414

1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)**05 APR 2018****"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"**

Pagina 2/2

**LuK GmbH & Co. KG**Industriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet [www.luk.com](http://www.luk.com), Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerfels, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6629 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

|                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>LuK GmbH & Co. KG<br>LuK Bühl Hauptwerk Versand 1<br>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br>DE-77815 Bühl | <b>BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Pagina 1 / 1<br>10580195 |
| <b>2</b> Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>GETRAG S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                               | <b>16</b> Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Carrier (Name, Address, Country)<br>Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 22<br>DE-71634 Ludwigsburg                                                                                                                     |
| <b>3</b> Luogo di consegna della merce<br>Luogo di consegna della merce<br>Ort/Area Modugno<br>Land/Paese Italia<br>14248                                                                   | <b>17</b> Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)                                                                                                                                                                                                   |
| <b>4</b> Luogo e data di ritiro merce<br>Place and Date of Acceptance of Goods<br>Ort/Area Bühl<br>Land/Paese Germania<br>Data/Data 28.03.2018                                              | <b>18</b> Riserva di trasporto<br>Reservations of Carriers                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>5</b> Documenti allegati<br>Documents Enclosed                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| 6 Note particolari<br>Mark and Nos | 7 Posizione del collo<br>Nr. dei colli | 8 Tipo d'imballaggio<br>Type of Packaging | 9 Descrizione merce<br>Description of Goods | 10 Numero Statistico<br>Statistical Number | 11 Peso lordo (kg)<br>Gross Weight (kg) | 12 Volume (m³)<br>Volume (m³) |
|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------|
| 32314465                           | 3                                      | EUROPALLET                                | automotive                                  | 84129080                                   | 693,30                                  | 2,880                         |
| 32314565                           | 7                                      | TBA-501480                                | parts                                       |                                            | 6643,00                                 | 6,384                         |
| <b>Totale:</b>                     |                                        |                                           |                                             |                                            |                                         |                               |
|                                    | 10                                     | Imballo                                   |                                             |                                            | 7336,30                                 | 9,264                         |

|                                  |                                          |                        |                                         |                                                   |                             |                    |                           |
|----------------------------------|------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------|---------------------------|
| Bez.s.<br>Nr.9<br>Descr.<br>No.9 | Nr. etichette Hazard<br>Hazard Label No. | Numero UN<br>Number UN | Gruppo d'imballaggio<br>Packaging Group | 19 a carico di:<br>To Be Paid By:                 | Fornitore<br>Transportatore | Valuta<br>Currency | Destinatario<br>Consignee |
|                                  |                                          |                        |                                         | Condizioni di trasporto<br>Transportation Charges |                             |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Riduzione<br>Reductions                           |                             |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Subtotale<br>Subtotal                             |                             |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Supplemento<br>Supplement                         |                             |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Altre spese<br>Additional Fees                    |                             |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Altre<br>Others                                   |                             |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Totale da pagare<br>Total to Pay                  |                             |                    |                           |

13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)  
 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)

SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete  
 TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439

|                                                                                       |                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>14</b> Rimborso<br>Reimbursement                                                   | <b>20</b> Accordi speciali<br>Special agreements |
| <b>15</b> Pagamento condizioni di trasporto<br>Payment of Freight Charges<br>FCA BÜHL |                                                  |

|                                                                           |                                                                                                            |                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>21</b> Prodotto in<br>Stabilito in Bühl                                | da<br>a 28.03.2018                                                                                         | Via dei<br>24 Merce ricevuta<br>da 28.03.2018                  |
| <b>22</b> LuK GmbH & Co. KG<br>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br>77815 Bühl | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg | <b>24</b> Merce ricevuta<br>da 28.03.2018                      |
| Firma e stampa del fornitore<br>Signature and Stamp of Sender             | Firma e stampa del trasportatore<br>Signature and Stamp of Carrier                                         | Firma e stampa del cliente<br>Signature and Stamp of Consignee |

|                                                                                              |                                                                                                                        |                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>25</b> Dati utilizzati per determinare la distanza<br>Calcolo distanza<br>da/from a/to km | <b>Palett Fornitore - Paletts Sender</b><br>Tipo Numero No Cambio Cambio<br>Euro Pallet<br>Gitterbox<br>Singolo Pallet | <b>verifica su qualità e quantità</b><br>Tipo Numero No Exchange Exchange<br>Euro Pallet<br>Gitterbox<br>Single Pallet |
| <b>26</b> Contratto Partner del trasportatore                                                | Conferma ricevimento/Data/Firma                                                                                        | Conferma autista/Data/Firma                                                                                            |
| <b>27</b> Targa<br>km Rimorchio                                                              | Carico netto in kg                                                                                                     |                                                                                                                        |

Used App. No.

O National O Bilateral O EG O CEMT



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002464 vom 28.03.2018



18-002464

Ludwigsburg, 28.03.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LuK GmbH & Co. KG<br>Industriestrasse 3<br>77815 Bühl                                                                                                              |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>05.04.2018</b>       |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>28.03.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                    | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 32314465                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                                                                                                               | 693                             |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 32314565                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EP                                            |                                                                                                                                                                                                             | 6.643                           |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>10,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               | <b>7.336,00</b>                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                      |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                      | <b>Amthches Kennzeichen</b>              | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                        |                                          | <b>27</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>Riception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br>D-77815 Bühl<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                        |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               | <b>GETRAG SPA</b><br>I-70026 MODUGNO<br><b>05 APR 2018</b><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604